

Протокол

№

гр. София, 13.10.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Трето отделение 74 състав, в
публично заседание на 13.10.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Младен Семов

при участието на секретаря Теменужка Стоименова, като разгледа дело номер **9376** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 от ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 14:30 часа се явиха:

Жалбоподателят - З. Д. А.: редовно, но несвоевременно призован, явява се лично.

Ответникът - интервюиращ орган при Държавна агенция за бежанците при Министерски съвет (ИО при ДАБ при МС) - Р. Б.: редовно призован, не се явява и не се представлява.

Софийска градска прокуратура: редовно призована, не изпраща прокурор за участие в производството по делото.

Преводачът Тамам Алхаким Ю., редовно уведомен за осъществяване превод от/на арабски език, се явява лично.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача: Тамам Алхаким Ю., неосъждан, без дела и родство със страните.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕДИ преводача за наказателната отговорност, която носи по чл. 290, ал. 2 от НК за осъществявания превод.

Преводачът: Известна ми е наказателната отговорност. О. да осъществявам точен, верен и безпристрастен превод.

Преводачът разясни на жалбоподателя извършените до момента процесуални действия.

Жалбоподателят (лично чрез преводача): Разбирам превода и съм съгласен да се ползвам от услугите на този преводач при провеждане на делото.

С оглед заявеното от жалбоподателя,
СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА Тамам Алхаким Ю. като преводач на жалбоподателя З. Д. А. за осъществяване на превод от/на арабски език.

Жалбоподателят (чрез преводача): Моля да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА постъпилата жалба и приложените към нея писмени доказателства.

ДОКЛАДВА административната преписка.

Жалбоподателят (лично чрез преводача): Разбирам подадената жалба. Зная защо съм тук и поддържам жалбата си. Моля да приемете представените с нея писмени доказателства. Не възразявам да се приеме административната преписка. Няма да соча други доказателства. Нямам други доказателствени искания.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА представените с жалбата и с административната преписка писмени доказателства.

СЪДЪТ КОНСТАТИРА, че изрично е указал на ответника да представи доказателства за обстановката в Сирийската арабска република в срок до днешното съдебно заседание, което не е изпълнено, но която справка има пряко отношение към подлежащите на установяване от съда обстоятелства.

С оглед горното

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПОВТОРНО УКАЗВА на ответника - интервюиращ орган при ДАБ Р. Б., в 3-дневен срок считано от днес да представи по делото справка за актуалната обстановка в Сирийската арабска република, като го ПРЕДУПРЕЖДАВА, че при повторно неизпълнение ще бъде приложен института на глоба по чл.89 и следващите ГПК.

Липсата на посоченото по-горе доказателство, трайно наложено като необходимо и от практиката на Върховен административен съд, налага съдът да отложи разглеждането на делото, поради което

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА ДЕЛОТО И ГО НАСРОЧВА за разглеждане в открито съдебно заседание на 27.10.2025 година от 13:25 часа, за която дата и час жалбоподателят е уведомен от днешното съдебно заседание лично, ответникът – уведомен по реда на чл.138, ал. 2 АПК. Уведомен от днес е и преводачът Тамам Ю..

ДА СЕ ИЗПРАТИ на ответника съобщение с изричните указания дадено в днешното съдебно заседание.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача за осъществения превод в размер на 100,00 (сто) лева, което ДА СЕ ИЗПЛАТИ от бюджета на Административен съд София-град, за което се ИЗДАДЕ разходен касов ордер, който се ВРЪЧИ на преводача Тамам Ю..

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 14:38 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: